



R



ran らぬ

【然】rán らぬ (単用不可) ①正しい

- 不以为然 bù yǐ wéi rán 正しいとは思わない
- ②そのようだ
- 不然 bùrán そうではない、そうでなければ
- ③しかし
- ④接尾 状態を表す
- 忽然 hūrán 突然
- 当然 dāngrán もちろん

*【然而】rán'ér 接 (《書》)しかし、しかるに
◎但是 dànshì

*【然后】ránhòu 接 その後、それから(前段に“先 xiān, 首先 shǒuxiān”, 後段に“再 zài, 又 yòu, 还 hái”などを伴うことが多い) ●先研究一下, 然后再作出决定 xiān yánjiū yíxià, ránhòu zài zuòchū juéding 検討してから決めることにする

【燃】rán らぬ (単用不可) 燃える, 火をつける ●点燃 diǎnrán 燃やす ●燃灯 rán dēng 明かりをともす

【燃料】ránliào 名 燃料 ●燃料油 ránliàoyóu 灯油

【燃烧】ránshāo 動 燃える, 燃烧する ●野火在燃烧 yěhuǒ zài ránshāo 野火が燃えている ●燃烧的怒火 ránshāo de nùhuǒ 激しい怒りの炎

【染】rǎn らぬ (動) ①染める ●染毛线 rǎn máoxiàn 毛糸を染める

- ②染まる, 悪影響を受ける ●染上了坏习惯 rǎnshàngle huài xíguàn 悪習に染まった

【染料】rǎnliào 名 染料

rang らん

【嚷】rāng らん (単用不可) 以下を見よ (異読) rǎng

【嚷嚷】rāngrang 動 (《口》) ①口げんかする, 大声でわめく ●外头嚷嚷什么? wàitou rāngrang shénme? 外では何を

騒いでいるのだ ②言い触らす

【壤】rǎng らん (単用不可) ①耕作できる土地 ●土壤 tǔrǎng 土壤 ②大地 ●天壤 tiānrǎng 天地

*【嚷】rǎng らん (動) ①大声で叫ぶ ●不要大嚷大叫 búyào dà rǎng dà jiào 大声で叫んではいけない ②言い争う (異読) rāng

*【让(讓)】ràng らん ① (動)

- ①譲る ●让路 ràng'lù 道を譲る
- ②譲り渡す
- ③もてなす, すずめる ●让酒 ràng jiǔ 酒をすすめる
- ④…させる ●爸爸不让我开车 bàba bú ràng wǒ kāichē 父は私に車の運転をさせない
- ⑤[“让我们 ràng wǒmen”の形で]…しよう ●让我们想想 ràng wǒmen xiǎngxiang 皆で考えてみよう

② (前) (《口》)…される ◎被 bèi ●行李让雨淋湿了 xínglǐ ràng yǔ línshī le 荷物は雨でずぶ濡れになった → 親字“被 bèi”コラム

●文法 “让”と“叫”

“让”と“叫”は、「(人)に…させる」という使役の表現を表します。

“让”はもっともよく使われる使役表現で、「望みどおりに…させてやる」というニュアンスを持ちます。

●哥哥让弟弟去买饮料 gēge ràng dìdì qù mǎi yǐnliào お兄さんは弟に飲み物を買に行かせる

●爸爸不让他玩儿游戏 bàba bú ràng tā wǎn yóuxì お父さんは彼にゲームで遊ばせない

“叫”は「…するように言う」という意味を表し、「言いつけて…させる」「…するよう命じる」というニュアンスを持ちます。口語で使われることが多いです。

●部长叫她复印资料 bùzhǎng jiào tā fùyìn zīliào 部長は彼女に資料をコピーさせる

●老师叫学生交作业 lǎoshī jiào xué-





日中辞典の使い方

- ❖ 日常よく使われる語を約 5,400 選定し、五十音順に配列しました。
- ❖ 用例の開始は●で示し、用例中の見出し語部分は～としました。
- ❖ 記号類 [] 意味の限定 () 省略可または補足説明
[] 直前の語との置き換え可能 「 置き換え開始位置 (漢字表記部分のみ)
; 訳語の区切り / 用例訳の区切り



あ行

あい【愛】愛 ài; 愛情 àiqíng

アイオーティー【IoT】物联网 wùlián-wǎng; IoT

あいかわらず【相変わらず】仍旧 réngjiù
じゅう; 照旧 zhàojiùあいご【愛護-する】爱护 àihù ●動物～
爱护动物 àihù dòngwù

アイコン 图标 túbiāo

あいさつ【挨拶-する】①【応対の】问候
wènhòu ●先生に～する 向老师打招呼
xiàng lǎoshī dǎ zhāohu ②【集会などで
の】致词 zhìcíあいしゅう【哀愁】哀愁 āichóu; 悲哀
bēi'āi

あいしょう【相性】缘分 yuánfen

あいじょう【愛情】愛 ài; 愛情 àiqíng
●～を注ぐ 宠爱 chǒng'àiあいず【合図】信号 xìnghào ●～する 发
出信号 fāchū xìnghào

アイスクリーム 冰激凌 bīngjīlíng

あいする【愛する】愛 ài; 喜爱 xǐ'ài

あいそ【愛想】●～がいい 和蔼 hé'ái ●～
がない 冷淡 lěngdànあいだ【間】①【空間的・時間的】间 jiān
●字と字の～ 字和字之间 zì hé zì zhī-
jiān ●～をあける 间隔 jiàngé ●夏休み
の～に 在暑假期间 zài shǔjià qījiān ②
【関係】关系 guānxiあいちゃく【愛着】●～を覚える 留恋 liú-
liànあいて【相手】①【競争者】对手 duìshǒu
②【働きかけの対象】对方 duìfāng; 对象
duìxiàng ●～にしない 不理 bù lǐ ③【仲
間】伙伴 huǒbàn ●話し～ 说话的伴儿
shuōhuà de bànr

アイディア 主意 zhǔyì; 构思 gòusī

あいう【哀悼-する】哀悼 āidào; 悼念
dàoniànあいどくしょ【愛読書】爱看的书 ài kàn-
de shū

アイドル 偶像 ǒuxiàng; 红人 hóngren

あいにく 不巧 bùqiǎo; 偏巧 piānqiǎo
●～彼は留守だった 不凑巧, 他不在家
bú còuqiǎo, tā bú zài jiāアイピー エスさいぼう【iPS細胞】诱导
性多能干细胞 yòudǎoxìng duōnéng
gānxìbào; iPS細胞 iPS xìbāoあいま【合間-に】空儿 kòngr ●仕事の
～に 在工作的空隙 zài gōngzuò de
kòngxìあいまい【曖昧-な】含糊 hánhu; 暧昧
àimèi

あいやう【愛用-する】爱用 àiyòng

アイロン 熨斗 yùndǒu

あう【遭う】《事件・災難に》遭遇 zāoyù
●ひどい目に～ 倒霉 dǎoméi

あう【会う】见面 jiànmiàn

あえぐ【喘ぐ】①【息が切れる】喘气
chuǎnqì; 喘息 chuǎnxī ②【困難に苦し
む】挣扎 zhēngzháあえて【敢えて】敢 gǎn; 勉强 miǎn-
qiǎng ●～反対しない 不勉强反对 bù
miǎnqiǎng fǎnduì

あお【青】藍色 lánse

あおい【青い】①【色が】蓝 lán; 蓝色的
lánse de ②【顔色が】苍白 cāngbái ●顔
が～ 脸色苍白 liǎnse cāngbái ③【未熟
な】未成熟 wèi chéngshúあおぐ【仰ぐ】①【上方を見る】仰望 yǎng-
wàng; 仰视 yǎngshì ●天を～ 仰望天
空 yǎngwàng tiānkōng ②【敬う】尊为
zūnwéi; 推为 tuīwéi ●師と～ 尊为导
师 zūnwéi dàoshīあおぐ【扇ぐ】扇 shān ●扇で～ 扇扇子
shān shànziあおぞめる【青ぞめる】变苍白 biàn cāng-
bái; 失色 shīse



中国語の発音

赤字のピンインは、下記のウェブサイトで聞くことができます。
<https://dictionary.sanseido-publ.co.jp/vod/bccj/>

1. 声調

● 声調とは

日本語でも「はし(橋)」と「はし(箸)」のように音の高低が意味の違いと関係していますが、中国語はこれがもっと徹底され、ほぼあらゆる音節に音の高低が指定されています。この高低のメロディーのことを「声調 shēngdiào」といいます。中国語の発音を学ぶ上で最も重要なのがこの声調であると言ってもよいでしょう。

私たちが中国の標準語として学ぶ「普通話 pǔtōnghuà」には声調のパターンが4種類あります。そして「第一声」から「第四声」までその順番が決まっています。母音の上に記号を付けることで区別します。まずはそれぞれの声調と符号を確認しましょう。

[第一声] 高い音で始めてそのまま音高をキープする。誰もいない部屋でピアノのキーをぼーんと鳴らした感じ。

ā



[第二声] 低い音で始めて音高を上げていく。抜き打ちテストを宣告された生徒たちの「ええー!?!」という抗議の声のように。

á



[第三声] 低い音で始めてそのまま低音をキープする。全くお手上げなテストを目の前にして「あーあ」とあきらめのため息をつく感じ。

ǎ

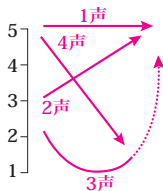


[第四声] 高い音で始めて力を抜き一気に下がる。温泉で湯船に浸かり「ふうー」と脱力する要領。

à



これらを一つの図でまとめると右のようなイメージになります。縦軸の1~5は音の高さを表し、1が最も低く、5が最も高いことを表します。



● 声調の違いは意味の違い

上に示したローマ字(「ピンイン」と言います)には母音の上に声調を表すための記号が付いています。この符号は「声調符号」といい、それぞれ第一声から第四声まで対応しています。



音節カナ表

	a	o	e	-i	-i	er	ai	ei	ao	ou
ゼ口	a アー	o オー	e オア			er アル	ai アイ	ei エイ	ao アウ	ou オウ
b	ba バー	bo ボー					bai バイ	bei ベイ	bao バウ	
p	pa パア	po ポオ					pai パイ	pei ペイ	pao パウ	pou ポウ
m	ma マー	mo モー	me モア				mai マイ	mei メイ	mao マウ	mou モウ
f	fa ファー	fo フォー						fei フェイ		fou フオウ
d	da ター		de トア				dai タイ	dei テイ	dao タウ	dou トウ
t	ta タア		te トア				tai タイ		tao タウ	tou トウ
n	na ナー		ne ノア				nai ナイ	nei ネイ	nao ナウ	nou ノウ
l	la ラー	lo ロー	le ロア				lai ライ	lei レイ	lao ラウ	lou ロウ
g	ga カー		ge コア				gai カイ	gei ケイ	gao カウ	gou コウ
k	ka カア		ke コア				kai カイ	kei ケイ	kao カウ	kou コウ
h	ha ハー		he ホア				hai ハイ	hei ヘイ	hao ハウ	hou ホウ
j										
q										
x										
zh	zha ちゃー		zhe ちょあ		zhi ちー		zhai ちやい	zhei ちえい	zhao ちやう	zhou ちよう
ch	cha ちゃあ		che ちよああ		chi ちい		chai ちやあい		chao ちやあう	chou ちよおう
sh	sha しゃー		she しよあ		shi しー		shai しやい	shei しえい	shao しやう	shou しよう
r			re ろあ		ri りー				rao らう	rou ろう
z	za ツア		ze ツオア	zi ツー			zai ツアイ	zei ツエイ	zao ツアウ	zou ツオウ
c	ca ツア		ce ツオア	ci ツー			cai ツアイ		cao ツアウ	cou ツオウ
s	sa サー		se ソア	si スー			sai サイ		sao サウ	sou ソウ



日本の地名

● 都道府県名と県庁所在地、政令指定都市を挙げ、簡体字とピンインを併記した(2018年現在)。

都道府県	簡体字	ピンイン	県庁所在地 (*は政令指定都市)	簡体字	ピンイン
北海道	北海道	Běihǎidào	札幌市*	札幌市	Zhǎhuǎngshì
青森県	青森县	Qīngsēnxiàn	青森市	青森市	Qīngsēnshì
岩手県	岩手县	Yánshǒuxiàn	盛岡市	盛冈市	Shènggāngshì
宮城県	宫城县	Gōngchéngxiàn	仙台市*	仙台市	Xiāntáishì
秋田県	秋田县	Qiūtiánxiàn	秋田市	秋田市	Qiūtiánshì
山形県	山形县	Shānxíngxiàn	山形市	山形市	Shānxíngshì
福島県	福岛县	Fúdǎoxiàn	福島市	福岛市	Fúdǎoshì
茨城県	茨城县	Cíchéngxiàn	水戸市	水户市	Shuǐhùshì
栃木県	栃木县	Lìmùxiàn	宇都宮市	宇都宫市	Yūdūgōngshì
群馬県	群馬县	Qúnmǎxiàn	前橋市	前桥市	Qiánqiáoshì
埼玉県	埼玉县	Qíyùxiàn	さいたま市*	埼玉市	Qíyùshì
千葉県	千叶县	Qiānyèxiàn	千葉市*	千叶市	Qiānyèshì
東京都	东京都	Dōngjīngdū	新宿区	新宿区	Xīnsùqū
神奈川県	神奈川县	Shénnàichuānxiàn	横浜市*	横滨市	Héngbīnshì
新潟県	新潟县	Xīnxìxiàn	新潟市*	新潟市	Xīnxìshì
富山県	富山县	Fùshānxiàn	富山市	富山市	Fùshānshì
石川県	石川县	Shíchuānxiàn	金沢市	金泽市	Jīnzéshì
福井県	福井县	Fújīngxiàn	福井市	福井市	Fújīngshì
山梨県	山梨县	Shānlíxiàn	甲府市	甲府市	Jiǎfǔshì
長野県	长野县	Chángyěxiàn	長野市	长野市	Chángyěshì
岐阜県	岐阜县	Qífùxiàn	岐阜市	岐阜市	Qífùshì
静岡県	静冈县	Jìngāngxiàn	静岡市*	静岡市	Jìngāngshì
愛知県	爱知县	Àizhīxiàn	名古屋市*	名古屋市	Mínggǔwùshì
三重県	三重县	Sānchóngxiàn	津市	津市	Jīnshì
滋賀県	滋贺县	Zīhèxiàn	大津市	大津市	Dàjīnshì
京都府	京都府	Jīngdūfǔ	京都市*	京都市	Jīngdūshì
大阪府	大阪府	Dàbǎnfǔ	大阪市*	大阪市	Dàbǎnshì
兵庫県	兵库县	Bīngùxiàn	神戸市*	神户市	Shénhùshì
奈良県	奈良县	Nàilíangxiàn	奈良市	奈良市	Nàilíangshì
和歌山県	和歌山县	Hégēshānxiàn	和歌山市	和歌山市	Hégēshānshì
鳥取県	鸟取县	Niǎoqǔxiàn	鳥取市	鸟取市	Niǎoqǔshì
島根県	岛根县	Dǎogēnxiàn	松江市	松江市	Sōngjiāngshì
岡山県	冈山县	Gāngshānxiàn	岡山市*	冈山市	Gāngshānshì
広島県	广岛县	Guǎngdǎoxiàn	広島市*	广岛市	Guǎngdǎoshì
山口県	山口县	Shānkǒuxiàn	山口市	山口市	Shānkǒushì
徳島県	德岛县	Dédǎoxiàn	徳島市	德岛市	Dédǎoshì
香川県	香川县	Xiāngchuānxiàn	高松市	高松市	Gāosōngshì
愛媛県	爱媛县	Àiyuánxiàn	松山市	松山市	Sōngshānshì